

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

16 JUNI 1970

WETSONTWERP

to: organisatie van een gerechtelijke stage.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE HEER VAN LIDTH DE JEUDE.

Artikel 1.

Op de derde regel, na het woord «arbeidsauditoraat»,
de volgende woorden invoegen:

« of bij een militair auditoraat ».

Art. 3.

Op de laatste regel, na het woord «substituut-arbeids-
auditeurs» de volgende woorden invoegen :

« en de substituut-krijgseuditeurs ».

Art.4.

1) Op de derde regel, na de woorden «procureur des
Konings» de volgende woorden invoegen :

« of van de krijgseuditeur ».

2) Op de vijfde en de zesde regel, na de woorden
«procureur-generaal» telkens de volgende woorden in-
voegen :

« of de euditeur-generaal ».

Zi«.

718 (1969-1970);

- N° 1; Wetsontwerp.
- N° 2; Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

16 JUIN 1970

PROJET DE LOI

organisant un stage judiciaire.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. VAN LIDTH DE JEUDE.

Article premier.

A la troisième ligne, après les mots «auditorat du tra-
vail» insérer les mots :

« ou dans un auditorat militaire ».

Art. 3.

In fine de cet article. ajouter les mots :

« et les substitués de l'auditeur militaire ».

Art. 4.

1) A la troisième ligne, après les mots «procureur du
Roi» insérer les mots:

« ou de l'auditeur militaire ».

2) Aux 4^e et 6^e lignes, après les mots «procureur géné-
ral» insérer chaque fois les mots:

« ou de l'auditeur général ».

Voir:

718 (1969.1970) :

- N° 1; Projet de loi.
- N° 2; Amendements.

Art. 6.

1) Op de eerste regel, na het woord « arbeidsauditeur » de volgende woorden invoegen :

« of als krijgsauditeur ».

2) Op de vierde regel, na de woorden « procureur-generaal » de volgende woorden invoegen :

« of aan de euditeur-generaal ».

VERANTWOORDING.

In het militair gerecht heersen dezelfde recruteringsmoeilijkheden als in het gewoon gerecht. Er bestaat derhalve niet de minste reden om de aanweziging van bezoldigde stagiaires in de militaire auditoraten, in dezelfde verhouding als in het gewoon gerecht, te beletten. Het toegelaten getal van stagiaires in het militair gerecht zal eveneens beperkt zijn tot 1110 van het organiek aantal substituut-krijgsauditeurs, en aldus zeer gering zijn : 2 tot 3 stagiaires.

Art. 6.

1) A la troisième ligne, après les mots « auditeur du travail » insérer les mots :

« ou de l'auditeur militaire ».

2) A la 4^e ligne, après les mots « procureur général » insérer les mots :

« ou à l'auditeur général ».

JUSTIFICATION.

Les difficultés de recrutement sont dans la justice militaire les mêmes que celles rencontrées dans la justice ordinaire. Il n'y a dès lors pas de motifs de ne pas permettre la désignation de stagiaires rémunérés dans les auditorats militaires, dans les mêmes proportions que celles prévues dans la justice ordinaire. Le nombre autorisé de stagiaires dans la justice militaire sera également limité au 1110 du cadre des substituts de l'auditeur militaire. Il sera donc très réduit : deux ou trois stagiaires.

G, VAN LIDTH DE JEUDE.